

:PRG_01



PRG_01 - (AS05140)

Console GIBIDI
INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

DESCRIPTION PRODUIT

la Console PRG_01 permet la gestion du "système radio Roller Gl.BI.DI."

Les fonctionnes plus importantes sont:

pour le radiocommande:

(codes AU01600-AU01610-AU01590-AU01680-AU01800-AU01810-AU03000)

- personnalisation du code du transmetteur.
- copie du code d'un transmetteur.

pour le récepteur:

(codes AU02900-AU02910)

- visualisation du contenu de la mémoire extirpable.
- effacement total de la mémoire extirpable.
- effacement de chaque code du transmetteur de la mémoire extirpable.
- mémorisation des transmetteurs sur mémoire extirpable.
- copie de la mémoire extirpable.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentateur:

- v Entrée: 230 Vac 50Hz
- v Sortie: réglable de 1,5 à 12 Vdc
- v Puissance: 23,5W
- v Courant: 1000mA (12 VA max)

Programmateu:

- v Alimentation 9Vcc pourvue par alimentateur extérieur (en dotation).
- v Consommation: 13,8V 65mA
- v Dimensions: 22x12,5x3,2 cm (l x w x h)
- v Poids: 500g (exclu alimentateur)
- v Température de fonctionnement: -20°C +60°C
- v Connexion aux dispositifs extérieurs: par voie de câble (en dotation)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

CODE	DESCRIPTION	PRODUIT
CONSOLLE	console PRG_01	
AF01861	câble multifonction	
AE00500	alimentateur 220/9V	
AU0200	fiche mémoire avec 24LC16 (capacité max 200 codes)	
AU0200/1	fiche mémoire avec 24LC08 (capacité max 100 codes)	

AVERTISSEMENT IMPORTANT

TOUTES LES OPERATIONS D'INSERTION MEMOIRE OU FICHES MEMOIRE DANS LE PROGRAMMATEUR ET/OU DANS LE RECEPTEUR DOIVENT ETRE EFFECTUEES AVEC DISPOSITIF PAS ALIMENTE

FUNCTIONNEMENT CONSOLE PRG_01

La console PRG_01 permet de réaliser différentes typologies d'installation.

CODE FIXE PAR GROUP D'UTILISATEUR

Possibilité de définir un maximum de 200 groupes d'utilisateurs chacun avec un code différent de l'autre. A l'intérieur de chaque group il sera possible avoir un numéro illimité d'utilisateurs tous avec le même code.

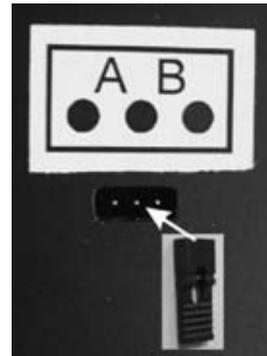
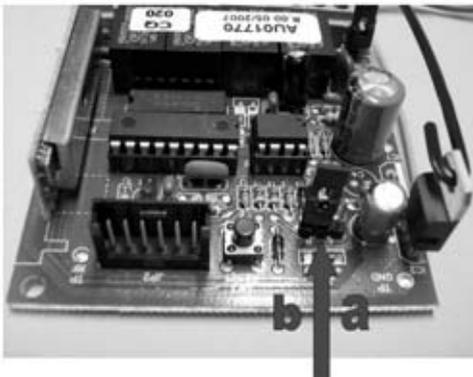
Avec ce type d'installation:

1. C'est nécessaire programmer les transmetteurs avec un code différent par chaque group d'utilisateurs. Chaque group aura son code.
2. Se conseille de réaliser une liste au moment de la mémorisation dans la mémoire du récepteur.
3. Eventuels transmetteurs additionnels pourront être pourvus avec le code du group d'utilisateurs.
4. C'est possible effacer de la mémoire du récepteur les transmetteurs appartenant à un group défini utilisant la liste.
5. Se conseille de faire une copie de la mémoire du récepteur.
6. En cas de perte d'un transmetteur appartenant à un group d'utilisateurs, il sera nécessaire effacer le code du group et programmer de nouveau les transmetteurs du group.

Le jumper A/B présent sur le récepteur devra être fermé en position B. Si on utilise le récepteur à bord du PRG_01 le jumper présent derrière le programmeur devra être fermé en position B (**Figure 1**)

IMPORTANT: FAIRE TOUJOURS ATTENTION A DISPOSER LE JUMPER AB DERRIERE LE PROGRAMMATEUR PRG_01 AVEC LA MÊME CONFIGURATION QUI AURA LE JUMPER POSE SUR LE RECEPTEUR MONTE SUR L'INSTALLATION.

Fig.1



CODE FIXE

Possibilité d'assigner le même code à un numéro illimité de transmetteurs.

Avec ce type d'installation:

1. Il est nécessaire programmer tous les transmetteurs avec le même code.
2. Il n'est pas nécessaire réaliser une liste au moment de la mémorisation dans la mémoire du récepteur.
3. Eventuels transmetteurs additionnels pourront être fournis avec le code unique.
4. Il n'est pas possible l'effacement de chaque transmetteur.
5. Il n'est pas nécessaire la copie de la mémoire du récepteur.
6. En cas de perte d'un transmetteur il sera nécessaire effacer le code et programmer de nouveau tous les transmetteurs.

Le jumper A/B présent sur le récepteur devra être fermé en position B. Si on utilise le récepteur à bord du PRG_01 le jumper présent derrière le programmeur devra être fermé en position B (**Figure 1**)

ROLLING CODE STANDARD

Possibilité d'assigner à chaque transmetteur un code unique avec un maximum de 200 codes.

Avec ce type d'installation:

1. Il est nécessaire programmer les transmetteurs avec un code différent l'un de l'autre.
2. On conseille de réaliser une liste au moment de la mémorisation dans la mémoire du récepteur.
3. Eventuels transmetteurs additionnels devront être mémorisés dans la mémoire du récepteur présent sur l'installation
4. Il est possible effacer un seul transmetteur utilisant la liste.
5. Il est conseillé de faire une copie de la mémoire du récepteur.
6. En cas de perte d'un transmetteur il sera nécessaire effacer seulement le code du transmetteur perdu avec la liste.

le jumper A/B présent sur le récepteur devra être ouvert. Si on utilise le récepteur à bord du PRG_01 le jumper présent derrière le programmeur devra être ouvert. (**Figure 1**)

ROLLING CODE AVEC CODIFICATION "AUA"

Possibilité d'assigner à chaque transmetteur un code unique prédisposé pour apprentissage automatique dans la mémoire du récepteur avec un maximum de 200 codes.

Avec ce type d'installation:

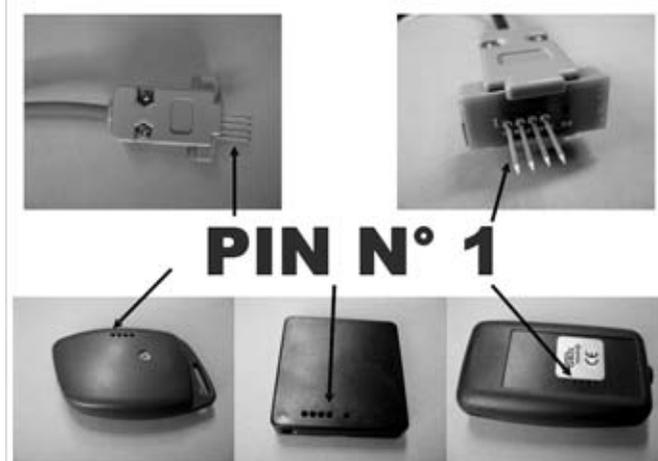
1. Il est nécessaire programmer les transmetteurs avec un seul code installation. Les transmetteurs auront le même code installation mais ils resteront différents entre eux.
2. On conseille de réaliser une liste au moment de la mémorisation dans la mémoire du récepteur.
3. Eventuels transmetteurs additionnels, programmés avec le même code installation, se mémoriseront automatiquement à la première transmission d' au moins 5 s.
4. Il est possible effacer un seul transmetteur utilisant la liste.
5. On conseille de faire une copie de la mémoire du récepteur.
6. En cas de perte d'un transmetteur il sera possible effacer seulement le code du transmetteur perdu avec la liste.

Le jumper A/B présent sur le récepteur devra être ouvert. Si on utilise le récepteur à bord du PRG_01 le jumper présent derrière le programmeur devra être ouvert. (**Figure 1**)

FONCTIONNEMENT TRANSMETTEUR

PERSONALISATION DU CODE DU TRANSMETTEUR

1. Poser sur l'alimentateur fourni en dotation la valeur 9V.
2. Introduire le connecteur de l'alimentateur dans la prise d'alimentation du programmeur PRG_01.
3. Connecter le câble multifonction au programmeur PRG_01. Pendant ces phases ne pas considérer ce qui apparaît sur le display parce que le même est utilisé seulement pour gérer les récepteurs
4. Utiliser les touches du programmeur colorées en BLEU
5. Appuyer sur le clavier du programmeur PRG_01 la touche R.
6. Introduire sur le clavier du PRG_01 un code numérique à quatre chiffres (**de 0000 à 8000**). A chaque pression d'une touche correspond un signal acoustique (bip). Si on appuie sur plusieurs touches le programmeur tendra en compte seulement les premiers 4 numéros posés
7. Connecter le connecteur distingué par la **gaine rouge** au transmetteur respectant la correcte polarité:



8. appuyer sur le clavier du PRG_01 la touche P. Un signal acoustique et l'allumage du led OK par à peu près 1 s signaleront la programmation effectuée.
9. Pour programmer plusieurs transmetteurs avec le même code ça suffit les connecter au câble distingué par la **gaine rouge** et appuyer sur la touche P.

Tant que le programmeur restera allumé dans sa mémoire, le dernier code posé restera présent. En cas de coupure repartir du point 1.

On conseille de noter le code posé sur le transmetteur pour créer un database de l'installation et permettre une future copie du transmetteur sans besoin de l'original.

COPIE DU CODE D'UN TRANSMETTEUR

1. Poser sur l'alimentateur fourni en dotation la valeur 9V.
2. Introduire le connecteur de l'alimentateur dans la prise d'alimentation du programmeur PRG_01.
3. Connecter le câble multifonction au programmeur PRG_01. Pendant ces phases ne pas considérer ce qui apparaît sur le display parce que le même est utilisé seulement pour gérer les récepteurs
4. Connecter le connecteur distingué par la **gaine noire** au transmetteur original du quel on veut faire une copie.
5. Connecter le connecteur distingué par la **gaine rouge** au transmetteur à rendre compatible (copie).
6. Utiliser les touches du programmeur colorées en BLEU
7. Appuyer sur le clavier du programmeur PRG_01 la touche P . Un signal acoustique et l'allumage du led OK par à peu près 1 s signaleront la copie effectué.
8. Pour copier plusieurs transmetteurs il sera suffisant les connecter au câble distingué par la **gaine rouge** et appuyer sur la touche P laissant connecté le transmetteur original au câble avec **gaine noir**.

SIGNALATION ANOMALIES

Si on fait des erreurs dans la procédure un signal acoustique avisera des anomalies par:

BIP CONTINU

- Transmetteur dans le câble noir avec clé différente (code différent de GI.BI.DI.).
- Transmetteur qu'on veut copier en panne.

BIP INTERMITTENT

- Transmetteur pas présent sur le câble rouge.
- Transmetteur dans le câble rouge avec clé différent (code différent de GI.BI.DI.).
- Transmetteur dans le câble rouge en panne.
- Erroné connexion du câble rouge
- (le son est présent après avoir déconnecté le câble)

POUR EFFACER LE SYSTEME ET ETEINDRE LA SIGNALATION ACOUSTIQUE IL EST NECESSAIRE APPUYER SUR LA TOUCHE ESC

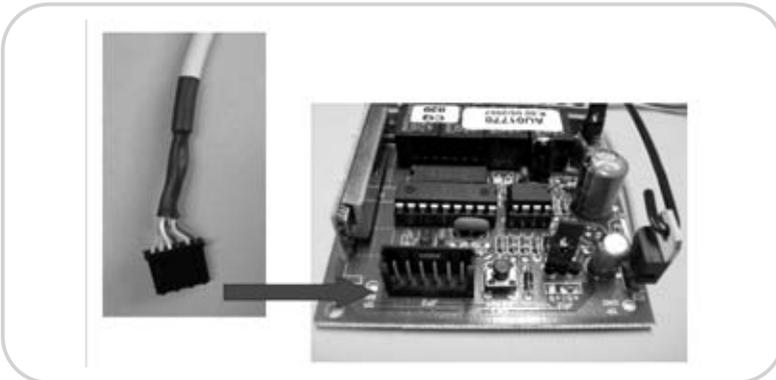
FONCTIONNEMENT RECEPTEUR EXTERIEUR

VISUALISATION DU CONTENU DE LA MEMOIRE EXTIRPABLE

1. positionner le déviateur posé sur la côté supérieur du programmeur PRG_01 dans la position EXT (en bas)



2. Connecter le récepteur au programmeur PRG_01 par le câble en dotation (connecteur à 6 pôles). Le récepteur radio extérieur devra être alimenté et donc déconnecter l'alimentateur extérieur



3. Après avoir effectué la connexion il sera visualisé le message "rdy" (ready) qui indiquera le parfait fonctionnement de l'interface.
4. utiliser les touches du programmeur colorées en VERT
5. les touches FLECHE EN HAUT et FLECHE EN BAS permettront visualiser les positions où les transmetteurs (cellule de mémoire 1,2,3,...) reconductibles au database compilé en précédence (cellule 1 = transmetteur client 1), sont mémorisés.
6. appuyant sur la touche TOT il sera indiqué le numéro total des transmetteurs mémorisés dans le récepteur. Le numéro visualisé comprend des transmetteurs actifs et les effacés en précédence.

IMPORTANT

Quand on connecte le programmeur PRG_01 à un récepteur à embrayage, il pourrait se vérifier que, quoique toutes les fonctions soient actives, les relais du même récepteur ne s'activent pas. Ça est dû à une protection du circuit de l'alimentateur de quelques centrales (exemple BA24, SC24, etc.). Après avoir effectué toutes les opérations (effacement, mémorisation, etc.) déconnecter le câble à 6 pôles du récepteur et automatiquement le normal fonctionnement du récepteur se rétablit.

EFFACEMENT D'UN SEUL CODE DU TRANSMETTEUR

1. Si on veut effacer un transmetteur de la mémoire du récepteur mais on ne l'a pas physiquement, il faudra le chercher à l'intérieur de la mémoire avec les touches FLECHE EN HAUT et FLECHE EN BAS (faire référence à la liste faite pendant la mémorisation des transmetteurs).
2. Après avoir visualisé la cellule de mémoire cherchée, appuyer sur la touche C, sur le display l'écrit CCC clignotant apparaîtra.
3. Appuyer de nouveau la touche C dans 8 secondes pour l'effacement.
4. Si au contraire on a le transmetteur à effacer, ça suffit activer quel que soit canal et la position occupée à l'intérieur de la mémoire sera visualisée sur le display.
5. Continuer avec les opérations d'effacement indiquées ci-dessus.

FONCTIONNEMENT RECEPTEUR INTERIEUR

A l'intérieur du programmeur PRG_01 il est présent un récepteur à quatre canaux, donc les positions pourront être effectuées sur la fiche mémoire insérée dans le culot RX et connectée avec le récepteur intérieur.

IMPORTANT: FAIRE TOUJOURS ATTENTION A PREDISPOSER LE JUMPER AB DERRIER LE PROGRAMMATEUR PRG_01 AVEC LA MEME CONFIGURATION QU' AURA LE JUMPER POSE SUR LE RECEPTEUR MONTE SUR L'INSTALLATION.

Après avoir effectué les nécessaires opérations il sera possible déplacer la fiche mémoire en l'installant sur le récepteur situé sur l'installation.

VISUALISATION DU CONTENU DE LA MEMOIRE

1. Positionner le déviateur posé au dessus du programmeur PRG_01 dans la position INT (en haut)



2. Insérer dans le culot RX la petite fiche mémoire (code AU0200)
 3. Poser sur l'alimentateur fourni en dotation la valeur 9V.
 4. Insérer le connecteur dans la prise d'alimentation du programmeur PRG_01.
 5. Après avoir effectué la connexion, le message "rdy" (ready) qui indiquera le parfait fonctionnement de l'interface sera visualisé.
 6. Utiliser les touches du programmeur colorées en VERT.
 7. Les touches FLECHE EN HAUT et FLECHE EN BAS permettront visualiser les positions où les transmetteurs (cellules de mémoire 1,2,3,...) reductibles au database précédemment compilé (cellule 1 = transmetteur client1) sont mémorisés.
- appuyant sur la touche TOT le numéro total des transmetteurs mémorisés dans le récepteur sera indiqué. Le numéro visualisé comprend les transmetteurs actifs et ceux précédemment effacés

EFFACEMENT DU CODE D'UN SEUL TRANSMETTEUR

1. Si on veut effacer un transmetteur de la mémoire du récepteur mais on ne l'a pas physiquement, il faudra le chercher à l'intérieur de la mémoire avec les touches FLECHE EN HAUT et FLECHE EN BAS (faire référence à la liste compilée pendant la mémorisation des transmetteurs).
2. Après avoir visualisé la cellule de mémoire cherchée appuyer sur la touche C, sur le display l'écrit CCC clignotant apparaîtra.
3. Appuyer de nouveau la touche C dans 8 seconds pour l'effacement.
4. Si au contraire on a le transmetteur à effacer ça suffit activer quel que soit canal et la position occupée à l'intérieur de la mémoire sera visualisée sur le display.
5. Continuer avec les opérations d'effacement indiquées ci-dessus.

MEMORISATION DES TRANSMETTEURS SUR MEMOIRE EXTIRPABLE

1. positionner le déviateur posé au dessus du programmeur PRG_01 dans la position INT (en haut)
2. insérer dans le culot RX la petite fiche mémoire (code AU0200)
3. Poser sur l'alimentateur fourni en dotation la valeur 9V.
4. Insérer le connecteur dans la prise d'alimentation du programmeur PRG_01.
5. Après avoir effectué la connexion le message "rdy" (ready), qui indiquera le parfait fonctionnement du récepteur, sera visualisé.
6. Appuyer sur la touche LEARN pour permettre au récepteur la phase d'apprentissage.
7. L'indication "LRN" (learn) apparaîtra et en même temps le led "lrm" s'allumera. Cette phase dure 6 seconds dans les quels il sera nécessaire mémoriser le transmetteur actionnant quel que soit canal.



8. La cellule de mémoire occupée par le transmetteur sera visualisée.
9. Il est possible insérer en séquence autres transmetteurs avant que la phase d'apprentissage (learn) termine, autrement partir de nouveau du point 6.
10. Après avoir effectué les nécessaires opérations il sera possible déplacer la fiche mémoire en l'installant sur le récepteur posé sur l'installation
11. à côté du culot RX il y a les led correspondants aux canaux du récepteur (Ch1-Ch2-Ch3-Ch4) que s'allumeront quand le canal correspondant d'un transmetteur précédemment mémorisé sera activé.

EFFACEMENT TOTAL DE LA MEMOIRE DU RECEPTEUR

1. Positionner le déviateur posé au dessus du programmeur PRG_01 dans la position INT (en haut)
2. insérer dans le culot RX la petite fiche mémoire à effacer complètement (code AU0200)
3. Poser sur l'alimentateur fourni en dotation la valeur 9V.
4. Insérer le connecteurs dans la prise d'alimentation du programmeur PRG_01.
5. Après avoir effectué la connexion le message "rdy" (ready), qui indiquera le parfait fonctionnement du récepteur, sera visualisé.
6. Appuyer sur la touche LEARN et le tenir appuyé par 10 s. En même temps le led "lIn" s'allumera.
7. Après ce temps-là l'écrit "res", qui indiquera le total effacement de la mémoire, sera visualisé sur le display.

AVERTISSEMENT IMPORTANT

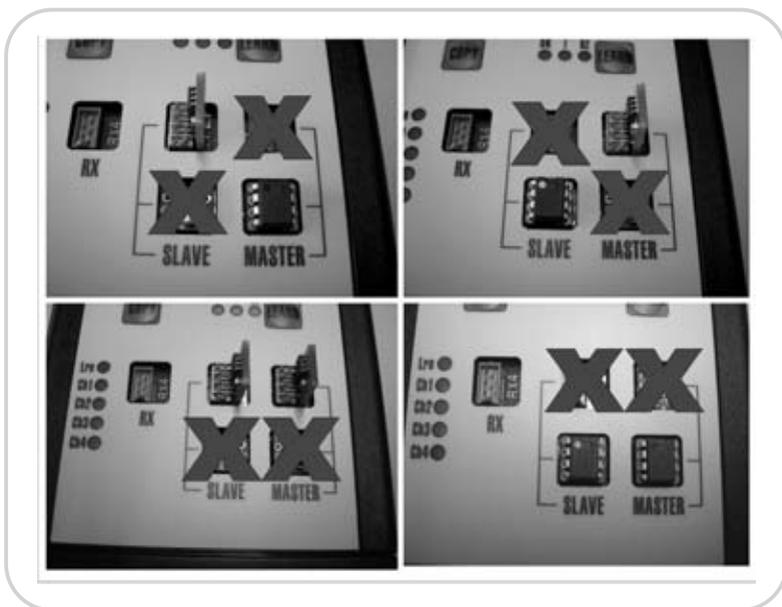
TOUTES LES OPERATIONS D'INSERTION MEMOIRE OU FICHES MEMOIRE DANS LE PROGRAMMATEUR ET/OU DANS LE RECEPTEUR DOIVENT ETRE EFFECTUEES AVEC DISPOSITIF PAS ALIMENTE

COPIE DE LA MEMOIRE

1. Insérer dans le culot MASTER la petite fiche mémoire ou la mémoire à copier.
2. Insérer dans le culot SLAVE la petite fiche mémoire ou la mémoire vide.
3. Poser sur l'alimentateur fourni en dotation la valeur 9V.
4. Insérer le connecteur dans la prise d'alimentation du programmeur PRG_01.
5. Appuyer sur la touche COPY du programmeur. La copie de la mémoire, mise en évidence par un éclair rapide et alterné des led ! et BZ, commencera.
6. A la fin de la copie le led OK s'allumera en même temps du son du buzzer par à peu près 1 s.

Les mémoires ou les fiches mémoire qu'on veut copier doivent être du même type.

Utiliser un seul culot MASTER et un seul culot SLAVE pour les opérations de copie mémoire.



UTILISATION DE LA PROGRAMMATION PRG_01 SUR LES RECEPTEURS A QUATRE CANAUX AU01770

Pour opérer la personnalisation des codes transmetteurs avec les récepteurs radio AU01770 il sera nécessaire:

1. Prélever la mémoire 24LC08 assemblée sur le récepteur.
2. Copier le contenu de la MEMOIRE 24LC08 dans la fiche mémoire AU0200/1 (**voir copie de la mémoire**).
3. Insérer la fiche AU0200/1 dans le culot RX du programmeur PRG_01.
4. Effectuer les opérations désirées (effacements, mémorisations, etc.)
5. Copier de nouveau le contenu de la fiche AU0200/1 dans la mémoire 24LC08 (**voir copie de la mémoire**).
6. Assembler la mémoire 24LC08 dans le récepteur radio AU01770

Déclaration de conformité CE

La société: **GI.BI.DI. s.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN)

Déclare que les produits:

CONSOLE PRG_01

Sont en conformité avec les exigences des Directives CEE:

• **Directive EMC 2004/108/CE et ses modifications;**

Et que les normes suivantes ont été appliquées:

• **EN61000-6-2, EN61000-6-3, EN60335-1**

Data 10/01/08

Signature Administrateur Délégué

Oliviero Arosio



■ a **BANDINI INDUSTRIE** company

GIBIDI

GI.BI.DI. S.r.l.
Via Abetone Brennero, 177/B
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY
Tel. +39.0386.52.20.11
Fax +39.0386.52.20.31
E-mail: comm@gibidi.com

Numero Verde: 800.290156

w w w . g i b i d i . c o m